

Poland-Gdynia: Locomotives

OJ S 55/2021 19/03/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: PCC Intermodal SA

Postal address: ul. Hutnicza 16

Town: Gdynia

NUTS code: PL633 Trójmiejski

Postal code: 81-061

Country: Poland

E-mail: dariusz.jablonski@pcc.eu

Telephone: +48 667651279

Fax: +48 327220781

Internet address(es):

Main address: <http://www.pccintermodal.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.pccintermodal.pl/o-nas/fundusze-ue/zapytania-ofertowe/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: PCC Intermodal SA

Postal address: ul. Małachowskiego 1a

Town: Sosnowiec

Postal code: 41-200

Country: Poland

Telephone: +48 667651279

E-mail: dariusz.jablonski@pcc.eu

Fax: +48 327220781

NUTS code: PL22B Sosnowiecki

Internet address(es):

Main address: <http://www.pccintermodal.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: spółka akcyjna

I.5. Main activity

Other activity: transport

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa lokomotyw elektrycznych wraz ze świadczeniem przez oferenta usług serwisu w zakresie pełnego utrzymania w okresie gwarancji oraz po gwarancji aż do pierwszej naprawy P4

II.1.2. Main CPV code

34611000 Locomotives

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa, w ramach dwóch niezależnych zadań łącznie siedmiu sztuk nowoczesnych, nowych, czteroosiowych, dwukabinowych, elektrycznych pojazdów trakcyjnych z napędem, wyprodukowanych w ramach jednego typu i modelu lub kompatybilnej rodziny pojazdów, w ramach każdego z zadań, zwanych dalej lokomotywami, wg wymagań określonych w niniejszej Specyfikacji. Lokomotywy winne być dopuszczone do eksploatacji na terenie krajów wskazanych przez Zamawiającego w ramach konfiguracji określonej dla każdego z zadań. Lokomotywy przeznaczone zostaną do prowadzenia pociągów intermodalnych na liniach zelektryfikowanych krajów wskazanych poniżej w konfiguracji I dla zadania pierwszego oraz w konfiguracji II dla zadania drugiego, oraz do wjazdu na bocznicę, w tym z użyciem opcjonalnego wybranego przez Zamawiającego wyposażenia lokomotywy w spalinowy moduł dojazdowy, o ile oferent zaoferuje taką możliwość w toku niniejszego postępowania.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie I – 4 lokomotywy w konfiguracji I: D-A-PL-CZ-SK, tj. zgodnie z wymaganiem Zamawiającego dopuszczonych do eksploatacji w Niemczech, Austrii, Polsce, Czechach i Słowacji,
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34611000 Locomotives

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL229 Gliwicki

NUTS code: PL518 Wrocławski

NUTS code: PL715 Skierniewicki

Main site or place of performance: Ogólnodostępna infrastruktura kolejowa poszczególnych państw zgodnie z konfiguracjami I lub II.

II.2.4. Description of the procurement

Uwaga!

Szczegółowe informacje dot. przedmiotu zamówienia opisane zostały szczegółowo w części II i III Specyfikacji.

Przedmiotem zamówienia jest dostawa, w ramach dwóch niezależnych zadań. Łącznie siedmiu sztuk nowoczesnych, nowych, czteroosiowych, dwukabinowych, elektrycznych pojazdów trakcyjnych z napędem, wyprodukowanych w ramach jednego typu i modelu lub kompatybilnej rodziny pojazdów, w ramach każdego z zadań, zwanych dalej lokomotywami, wg wymagań określonych w niniejszej Specyfikacji. Lokomotywy winne być dopuszczone do eksploatacji na terenie krajów wskazanych przez Zamawiającego w ramach konfiguracji określonej dla każdego z zadań. Lokomotywy przeznaczone zostaną do prowadzenia pociągów intermodalnych na liniach zelektryfikowanych krajów wskazanych poniżej w konfiguracji I dla zadania pierwszego oraz w konfiguracji II dla zadania drugiego, oraz do wjazdu na bocznice, w tym z użyciem opcjonalnego wybranego przez Zamawiającego wyposażenia lokomotywy w spalinowy moduł dojazdowy, o ile oferent zaoferuje taką możliwość w toku niniejszego postępowania.

Oferent w ramach oferty winien uwzględnić, iż lokomotywy będące przedmiotem zamówienia powinny spełniać m.in. niżej wymienione wymogi:

- dostawca w ramach zawartej umowy dostawy lokomotyw zobowiązany będzie świadczyć usługi pełnego serwisu i utrzymania (prewencyjnego i korekcyjnego) dostarczonych lokomotyw przez okres od dnia odbioru do dnia skierowania lokomotywy w celu przeprowadzenia pierwszej naprawy rewizyjnej P4,
- lokomotywy muszą posiadać wszelkie dopuszczenia formalne, prawne, homologacje oraz wymagane odpowiednimi przepisami dokumenty dopuszczające ostatecznie i bezterminowo do poruszania się i eksploatacji lokomotyw na terenie państw wskazanych dla poszczególnych zadań w konfiguracjach I oraz II,
- lokomotywy powinny być zgodne z aktualnymi międzynarodowymi przepisami, tj. Technicznymi specyfikacjami interoperacyjności, normami PN-EN, wymaganiami kart UIC i innymi przepisami obowiązującymi w danym państwie, na które lokomotywy zostały homologowane,
- każda z lokomotyw powinna posiadać komplet dokumentów dopuszczających do jej eksploatacji zgodnych z przepisami, w tym przepisami krajowymi, obowiązującymi na dzień odbioru oraz niezbędne dokumenty potwierdzające dokonanie rejestracji lokomotywy w imieniu odbiorcy i uzyskanie numeru EVN,
- dostawca lokomotyw jest odpowiedzialny za dostarczenie kompletu dokumentów do Urzędu ds. Bezpieczeństwa niezbędnego do rejestracji lokomotyw, dostarczanych w ramach poszczególnych zadań, w Europejskim Rejestrze dopuszczonych typów pojazdów do eksploatacji (ERATV),
- dopuszczenia, o których mowa powyżej, powinny obejmować przynajmniej następujące systemy zasilania z sieci trakcyjnej:
 - a) prąd przemienny (AC) dla Niemiec i Austrii 15 kV 16 2/3 Hz, dla Czech i Słowacji prąd przemienny (AC) 25 kV 50 Hz oraz prąd stały (DC) dla Polski, dla konfiguracji I;
 - b) prąd stały (DC) dla Polski 3 kV DC, dla konfiguracji II.

W przypadku zaoferowania dodatkowych krajów, lokomotywa powinna posiadać także systemy zasilania z sieci trakcyjnej odpowiednie dla tych dodatkowych krajów:

- lokomotywy muszą być wyposażone w urządzenia pokładowe ETCS w wersji zgodnej z przepisami, lecz nie niższej niż ETCS baseline 3.4.0,
- lokomotywy muszą być wyposażone w system radiołączności GSM-R zgodnie z przepisami na dzień dostawy lokomotyw,
- od dnia protokolarnego odbioru każdej lokomotywy będzie ona objęta gwarancją jakości dostawcy, na warunkach szczegółowo opisanych w części V Specyfikacji oraz projekcie umowy dostawy,

— w ramach realizacji przedmiotu umowy i ceny za dostawę lokomotyw dostawca na zasadach określonych umową świadczyć będzie usługi szkoleniowe z zakresu obsługi oraz eksploatacji lokomotyw.

Szczegóły w treści ogłoszenia dostępnego na stronie <https://www.pccintermodal.pl/o-firmie/fundusze-ue/zapytania-ofertowe/> oraz w bazie konkurencyjności (<https://bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl/>).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Numer identyfikacyjny projektu: POIS.03.02.00-00-0020/17-00

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie II – 3 lokomotywy w konfiguracji II: PL, tj. zgodnie z wymaganiem Zamawiającego dopuszczonych do eksploatacji w Polsce

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34611000 Locomotives

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL229 Gliwicki

NUTS code: PL518 Wrocławski

NUTS code: PL715 Skierniewicki

Main site or place of performance: Ogólnodostępna infrastruktura kolejowa poszczególnych państw zgodnie z konfiguracjami I lub II.

II.2.4. Description of the procurement

Uwaga!

Szczegółowe informacje dot. przedmiotu zamówienia opisane zostały szczegółowo w części II i III Specyfikacji.

Przedmiotem zamówienia jest dostawa, w ramach dwóch niezależnych zadań.

Łącznie siedmiu sztuk nowoczesnych, nowych, czteroosiowych, dwukabinowych,

elektrycznych pojazdów trakcyjnych z napędem, wyprodukowanych w ramach jednego typu i

modelu lub kompatybilnej rodziny pojazdów, w ramach każdego z zadań, zwanych dalej lokomotywami, wg wymagań określonych w niniejszej Specyfikacji. Lokomotywy winne być dopuszczone do eksploatacji na terenie krajów wskazanych przez Zamawiającego w ramach konfiguracji określonej dla każdego z zadań. Lokomotywy przeznaczone zostaną do prowadzenia pociągów intermodalnych na liniach zelektryfikowanych krajów wskazanych poniżej w konfiguracji I dla zadania pierwszego oraz w konfiguracji II dla zadania drugiego, oraz do wjazdu na bocznice, w tym z użyciem opcjonalnego wybranego przez Zamawiającego wyposażenia lokomotywy w spalinowy moduł dojazdowy, o ile oferent zaoferuje taką możliwość w toku niniejszego postępowania.

Oferent w ramach oferty winien uwzględnić, iż lokomotywy będące przedmiotem zamówienia powinny spełniać m.in. niżej wymienione wymogi:

- dostawca w ramach zawartej umowy dostawy lokomotyw zobowiązany będzie świadczyć usługi pełnego serwisu i utrzymania (prewencyjnego i korekcyjnego) dostarczonych lokomotyw przez okres od dnia odbioru do dnia skierowania lokomotywy w celu przeprowadzenia pierwszej naprawy rewizyjnej P4,

- lokomotywy muszą posiadać wszelkie dopuszczenia formalne, prawne, homologacje oraz wymagane odpowiednimi przepisami dokumenty dopuszczające ostatecznie i bezterminowo do poruszania się i eksploatacji lokomotyw na terenie państw wskazanych dla poszczególnych zadań w konfiguracjach I oraz II,

- lokomotywy powinny być zgodne z aktualnymi międzynarodowymi przepisami, tj. technicznymi specyfikacjami interoperacyjności, normami PN-EN, wymaganiami kart UIC i innymi przepisami obowiązującymi w danym państwie, na które lokomotywy zostały homologowane,

- każda z lokomotyw powinna posiadać komplet dokumentów dopuszczających do jej eksploatacji zgodnych z przepisami, w tym przepisami krajowymi, obowiązującymi na dzień odbioru oraz niezbędne dokumenty potwierdzające dokonanie rejestracji lokomotywy w imieniu Odbiorcy i uzyskanie numeru EVN,

- dostawca lokomotyw jest odpowiedzialny za dostarczenie kompletu dokumentów do Urzędu ds. Bezpieczeństwa niezbędnego do rejestracji lokomotyw, dostarczanych w ramach poszczególnych zadań, w Europejskim Rejestrze dopuszczonych typów pojazdów do eksploatacji (ERATV),

- dopuszczenia, o których mowa powyżej, powinny obejmować przynajmniej następujące systemy zasilania z sieci trakcyjnej:

- a) prąd przemienny (AC) dla Niemiec i Austrii 15 kV 16 2/3 Hz, dla Czech i Słowacji prąd przemienny (AC) 25 kV 50 Hz oraz prąd stały (DC) dla Polski, dla konfiguracji I;

- b) prąd stały (DC) dla Polski 3 kV DC, dla konfiguracji II.

W przypadku zaoferowania dodatkowych krajów, lokomotywa powinna posiadać także systemy zasilania z sieci trakcyjnej odpowiednie dla tych dodatkowych krajów:

- lokomotywy muszą być wyposażone w urządzenia pokładowe ETCS w wersji zgodnej z przepisami, lecz nie niższej niż ETCS baseline 3.4.0,

- lokomotywy muszą być wyposażone w system radiołączności GSM-R zgodnie z przepisami na dzień dostawy lokomotyw,

- od dnia protokolarnego odbioru każdej lokomotywy będzie ona objęta gwarancją jakości dostawcy, na warunkach szczegółowo opisanych w części V Specyfikacji oraz projekcie umowy dostawy,

- w ramach realizacji przedmiotu umowy i ceny za dostawę lokomotyw dostawca na zasadach określonych umową świadczyć będzie usługi szkoleniowe z zakresu obsługi oraz eksploatacji lokomotyw.

Szczegóły w treści ogłoszenia dostępnego na stronie <https://www.pccintermodal.pl/o-firmie/fundusze-ue/zapytania-ofertowe/> oraz w bazie konkurencyjności (<https://bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl/>).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 14

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Numer identyfikacyjny projektu: POIS.03.02.00-00-0020/17-00.

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Szczegółowe informacje zawarto w specyfikacji do zapytania ofertowego, opublikowanego na stronie internetowej Zamawiającego (<https://www.pccintermodal.pl/o-firmie/fundusze-ue/zapytania-ofertowe/>) oraz w Bazie Konkurencyjności (<https://bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl/>).

Warunkiem dopuszczenia oferenta do oceny ofert jest przesłanie m.in. aktualnego dokumentu rejestrowego lub innego właściwego dla oferenta odpisu z rejestru sądowego lub administracyjnego pozwalającego ustalić osoby umocowane do reprezentacji oferenta; aktualnego zaświadczenia właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych potwierdzającego odpowiednio, że oferent nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczeń, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się dostawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu określone w specyfikacji oraz w procedurze zawierania umów w PCC Intermodal S.A. (dotyczy projektów współfinansowanych ze środków unijnych w ramach

programu operacyjnego „Infrastruktura i Środowisko” na lata 2014–2020, dostępnej pod adresem: <https://www.pccintermodal.pl/przetargi/>), tj. m.in. znajdują się w dobrej sytuacji ekonomicznej i finansowej, zapewniającej wykonanie zamówienia.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się dostawcy, którzy posiadają doświadczenie i niezbędną wiedzę w zakresie wynikającym ze szczegółowych wymagań opisanych w Specyfikacji.

Warunkiem dopuszczenia oferenta do oceny ofert jest przesłanie w określonym terminie aktualnych dokumentów formalnych, w tym referencji poświadczających niezbędną wiedzę i doświadczenie w realizacji czynności serwisowych udzielone oferentowi lub członkowi konsorcjum biorącemu udział w niniejszym przetargu przez klientów, dla których oferent lub członek konsorcjum własnym potencjałem świadczył usługi serwisu, w zakresie utrzymania prewencyjnego oraz korekcyjnego lokomotyw elektrycznych o parametrach nie gorszych niż określone w części III pkt 2 niniejszej Specyfikacji. Zamawiający w ramach kosztów nieobjętych dofinansowaniem zamierza powierzyć i wymagać od dostawcy świadczenia usług pełnego utrzymania lokomotyw, dlatego Zamawiający oczekuje, aby:

- w przypadku składania oferty na realizację zadania pierwszego każdy z oferentów przedstawił minimum dwie referencje wystawione na oferenta obejmujące łącznie co najmniej 4 lokomotywy elektryczne dopuszczone jednocześnie do eksploatacji przynajmniej na terenie Polski i Niemiec, które będą wykazywały realizację usług serwisowych dla lokomotyw przynajmniej przez 24 miesiące,
- w przypadku składania oferty na realizację zadania drugiego każdy z oferentów przedstawił minimum dwie referencje wystawione na oferenta obejmujące łącznie co najmniej 3 lokomotywy elektryczne dopuszczone do eksploatacji przynajmniej na terenie Polski, które będą wskazywały realizację usług serwisowych dla lokomotyw w okresie przynajmniej przez 24 miesiące.

Powyższe referencje, tak dla zadania pierwszego jak i zadania drugiego, winny dotyczyć świadczenia usług serwisowych w dowolnym okresie przypadającym do 48 miesięcy, licząc wstecz, od daty ogłoszenia niniejszego przetargu.

Referencje dla danego zadania spełniające powyższe wymagania dotyczące czynności serwisowych mogą być wykazane na wspólnym dokumencie wraz z referencjami poświadczającymi dostawy lokomotyw zrealizowane przez oferenta. Dopuszczalne jest także przedstawienie referencji serwisowych, wystawionych dla oferenta jako odrębnych dokumentów. Zamawiający zastrzega sobie prawo do weryfikacji przedłożonych referencji dla wykonywania czynności serwisowych, dlatego wymaga, aby referencje zawierały dane kontaktowe osoby (nr telefonu i adres mailowy), która udzieli informacji w przypadku pytań Zamawiającego dotyczących przebiegu współpracy pomiędzy oferentem a podmiotem, który udzielił referencji.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Szczegółowe informacje zawarto w specyfikacji do zapytania ofertowego, opublikowanego na stronie internetowej Zamawiającego (<https://www.pccintermodal.pl/o-firmie/fundusze-ue/zapytania-ofertowe/>) oraz w bazie konkurencyjności pod adresem: <https://bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl/>.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/04/2021 Local time: 15:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 1 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 19/05/2021 Local time: 15:10

Place:

PCC Intermodal S.A. ul. Małachowskiego 1A, 41-200 Sosnowiec, POLSKA.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: nie dotyczy

Town: nie dotyczy

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/03/2021